

Herman Hertzberger

Bauten und Projekte, 1959–1986

Buildings and Projects

Bâtiments et projets

Arnulf Lüchinger, Arch-Edition, Den Haag

Inhalt Contents Table des matières	6	Arnulf Lüchinger, «Herman Hertzberger – In der Tradition der modernen Architektur».	Arnulf Lüchinger, «Herman Hertzberger – In the tradition of Modern Architecture».	Arnulf Lüchinger, «Herman Hertzberger – Dans la tradition de l'architecture moderne».
		Gebäude:	Buildings:	Bâtiments:
	14	<i>Studentenhuis Amsterdam</i> . Studentenhaus, Weesperstraat 7-57.	<i>Studentenhuis Amsterdam</i> . Students' house, Weesperstraat 7-57.	<i>Studentenhuis Amsterdam</i> . Maison d'étudiants, Weesperstraat 7-57.
	38	<i>Lin Mij Amsterdam</i> . Fabrikerweiterung in Amsterdam-Sloterdijk, Molenwerf 2.	<i>Lin Mij Amsterdam</i> . Factory extension in Amsterdam-Sloterdijk, Molenwerf 2.	<i>Lin Mij Amsterdam</i> . Extension blanchisserie industrielle, Amsterdam-Sloterdijk, Molenwerf 2.
	48	<i>Montessorischool Delft</i> . Primarschule und Kindergarten, Jacoba van Beierenlaan 120.	<i>Montessorischool Delft</i> . Primary school and kindergarten, Jacoba van Beierenlaan 120.	<i>Montessorischool Delft</i> . Ecole primaire et jardin d'enfants, Jacoba van Beierenlaan 120.
	68	<i>Woonhuis Laren</i> . Umbau eines Wohnhauses.	<i>Woonhuis Laren</i> . House conversion.	<i>Woonhuis Laren</i> . Transformation d'une maison.
	72	<i>Diagoon Delft</i> . Acht Experimentierhäuser, Gebbenlaan.	<i>Diagoon Delft</i> . Eight experimental houses, Gebbenlaan.	<i>Diagoon Delft</i> . Huit maisons expérimentales, Gebbenlaan.
	86	<i>Centraal Beheer Apeldoorn</i> . Bürogebäude Versicherungsfirma, Prins Willem Alexanderlaan 651.	<i>Centraal Beheer Apeldoorn</i> . Office building, Prins Willem Alexanderlaan 651.	<i>Centraal Beheer Apeldoorn</i> . Complexe administratif, Prins Willem Alexanderlaan 651.
	146	<i>De Schalm Deventer</i> . Gemeinschaftszentrum in Deventer-Borgele, Dreef 1.	<i>De Schalm Deventer</i> . Neighbourhood centre in Deventer-Borgele, Dreef 1.	<i>De Schalm Deventer</i> . Centre communautaire à Deventer-Borgele, Dreef 1.
	150	<i>De Drie Hoven Amsterdam</i> . Altersheim in Amsterdam-Slotervaart, Louis Chrispijnstraat 50.	<i>De Drie Hoven Amsterdam</i> . Residential building for elderly people in Amsterdam-Slotervaart, Louis Chrispijnstraat 50.	<i>De Drie Hoven Amsterdam</i> . Résidence pour personnes âgées à Amsterdam-Slotervaart, Louis Chrispijnstraat 50.
	184	<i>Vredenburg Utrecht</i> . Musikzentrum, in der Nähe des Hauptbahnhofes.	<i>Vredenburg Utrecht</i> . Music Centre, near the main station.	<i>Vredenburg Utrecht</i> . Centre de Musique, près de la gare centrale.
	240	<i>Woningbouw Westbroek</i> . Wohnsiedlung, in der Nähe von Utrecht.	<i>Woningbouw Westbroek</i> . Housing estate near Utrecht.	<i>Woningbouw Westbroek</i> . Ensemble d'habitation, près d'Utrecht.
	244	<i>Haarlemmer Houthuinen Amsterdam</i> . Wohnungsbau, Stadtbezirk «Nieuwe Houthuinen».	<i>Haarlemmer Houthuinen Amsterdam</i> . Housing, residential area «Nieuwe Houthuinen».	<i>Haarlemmer Houthuinen Amsterdam</i> . Rénovation urbaine, quartier résidentiel «Nieuwe Houthuinen».
	258	<i>Kassel-Dönche</i> . Mehrfamilienhäuser als Wohnkette, Heinrich-Schütz-Allee.	<i>Kassel-Dönche</i> . Multi-storey housing, chain type, Heinrich-Schütz-Allee.	<i>Kassel-Dönche</i> . Chaîne d'habitations, Heinrich-Schütz-Allee.
	270	<i>Scholen Apollolaan Amsterdam</i> . Montessori-Schule und Willemspark-Schule, zwei Primarschulen mit Kindergärten, Willem Witsenstraat 12-14.	<i>Scholen Apollolaan Amsterdam</i> . Montessori school and Willemspark school, two primary schools with kindergartens, Willem Witsenstraat 12-14.	<i>Scholen Apollolaan Amsterdam</i> . Ecole Montessori et école Willemspark, deux écoles primaires avec des jardins d'enfants, Willem Witsenstraat 12-14.
	308	<i>De Overloop Almere</i> . Altersheim in Almere-Haven, Boogstraat 1.	<i>De Overloop Almere</i> . Residential building for elderly people in Almere-Haven, Boogstraat 1.	<i>De Overloop Almere</i> . Résidence pour personnes âgées à Almere-Haven, Boogstraat 1.
	332	<i>Lindenstraße Berlin</i> . Wohnkette mit Innenhof.	<i>Lindenstrasse Berlin</i> . Multi-storey housing with courtyard, chain type.	<i>Lindenstrasse Berlin</i> . Chaîne d'habitations avec cour intérieure.
	338	<i>School Ambonplein Amsterdam</i> . Primarschule mit Kindergarten «De Evenaar» in Amsterdam-Ost, Ambon-Platz.	<i>School Ambonplein Amsterdam</i> . Primary school with kindergarten «De Evenaar» in Ambon Square, East Amsterdam.	<i>School Ambonplein Amsterdam</i> . Ecole primaire avec jardin d'enfants «De Evenaar» à l'est d'Amsterdam, Place Ambon.
	342	Projekte: Titelseite; <i>Berlin 1985</i> , Filmakademie und Filmmuseum «Esplanade» (Wettbewerb).	Projects: Title page; <i>Berlin 1985</i> , «Esplanade» Film Academy and Film Museum (competition).	Projets: Page de garde; <i>Berlin 1985</i> , Académie et Musée du cinéma «Esplanade» (concours).
	343	<i>Driebergen 1964</i> . Protestantische Kirche (Wettbewerb).	<i>Driebergen 1964</i> . Protestant church (competition).	<i>Driebergen 1964</i> . Eglise protestante (concours).
	344	<i>Amsterdam 1965</i> . Altersheim «De Drie Hoven» (Vorprojekt).	<i>Amsterdam 1965</i> . Residential building for elderly people «De Drie Hoven» (preliminary project).	<i>Amsterdam 1965</i> . Résidence pour personnes âgées «De Drie Hoven» (avant-projet).
	345	<i>Valkenswaard 1966</i> . Rathaus (Wettbewerb).	<i>Valkenswaard 1966</i> . Town hall (competition).	<i>Valkenswaard 1966</i> . Hôtel de ville (concours).
	346	<i>Vaassen 1967</i> . Wohnsiedlung.	<i>Vaassen 1967</i> . Housing estate.	<i>Vaassen 1967</i> . Ensemble d'habitation.
	347	<i>Amsterdam 1967</i> . Rathaus (Wettbewerb).	<i>Amsterdam 1967</i> . Town hall (competition).	<i>Amsterdam 1967</i> . Hôtel de ville (concours).

CIP-Gegevens Koninklijke Bibliotheek, Den Haag
Herman Hertzberger: 1950-86, Bauten und Projekte – Buildings and Projects – Bâtiments et projets / hrsg. von – ed. by – publié par Arnulf Lüchinger, [übers. Arnulf Lüchinger, ... et al.]: Fotos Johan van der Keuken... et al.] – Den Haag: Arch-Edition. – Foto's, tek., tekst in het Duits, Engels en Frans. – Met lit. opg., reg. ISBN 90-71890-01-5 geb. SISO 716.8 UDC 72-057.86 [492] "19" Trefw.: Hertzberger, Herman / bouwkunst, Nederland, geschiedenis, 20e eeuw.

© Copyright 1987 by Arnulf Lüchinger, Den Haag
Alle Rechte vorbehalten.
All rights reserved.
Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous les pays.

Arch-Edition, Postbus 61327,
2506 AH Den Haag, Nederland

ISBN 90-71890-01-5

348	<i>Amsterdam 1970.</i> Vorschläge für Wohnviertel «Nieuwmarkt» (Wettbewerb).	<i>Amsterdam 1970.</i> Proposals for «Nieuwmarkt» residential area (competition).	<i>Amsterdam 1970.</i> Propositions pour le quartier résidentiel «Nieuwmarkt» (concours).
349	<i>Apeldoorn 1969.</i> Fußgängerunterführung bei «Centraal Beheer».	<i>Apeldoorn 1969.</i> Pedestrian underpass near «Centraal Beheer».	<i>Apeldoorn 1969.</i> Passage souterrain près de «Centraal Beheer».
350	<i>Utrecht 1969, 1972, 1973.</i> Musikzentrum «Vredenburg» (Vorprojekte).	<i>Utrecht 1969, 1972, 1973.</i> «Vredenburg» Music Centre (preliminary projects).	<i>Utrecht 1969, 1972, 1973.</i> Centre de Musique «Vredenburg» (avant-projets).
352	<i>Deventer 1973.</i> Wohnsiedlung «Steenbrugge».	<i>Deventer 1973.</i> Housing estate «Steenbrugge».	<i>Deventer 1973.</i> Ensemble d'habitation «Steenbrugge».
353	<i>Eindhoven 1974.</i> Plan für ein Wohn- und Einkaufszentrum (mit Van den Broek und Bakema).	<i>Eindhoven 1974.</i> Plan for a commercial centre (with Van den Broek and Bakema).	<i>Eindhoven 1974.</i> Plan pour un centre commercial (avec Van den Broek et Bakema).
354	<i>Groningen 1972.</i> Kriterien für die Renovation der Altstadt.	<i>Groningen 1972.</i> Criteria for rehabilitation of city centre.	<i>Groningen 1972.</i> Critères pour la rénovation de l'ancienne ville.
355	<i>Groningen 1975.</i> Umbau «Martinuskirche» in Universitätsbibliothek.	<i>Groningen 1975.</i> Conversion of «Martinus Church» into university library.	<i>Groningen 1975.</i> Transformation de l'église «St-Martin» en bibliothèque universitaire.
356	<i>Arnhem 1975.</i> «Musis Sacrum», Erweiterung mit Wohnungen, Geschäften und Parkiergarage.	<i>Arnhem 1975.</i> «Musis Sacrum»; extension with dwellings, shops and parking.	<i>Arnhem 1975.</i> «Musis Sacrum»; extension avec habitations, commerces et parking.
357	<i>Rotterdam 1977.</i> Neugestaltung Theaterplatz «Schouwburgplein».	<i>Rotterdam 1977.</i> Re-planning Theatre Square «Schouwburgplein».	<i>Rotterdam 1977.</i> Nouveau concept Place du Théâtre «Schouwburgplein».
358	<i>Breda 1978, 1981.</i> Erweiterung Kunstakademie «Sint Joost».	<i>Breda 1978, 1981.</i> «Sint Joost» Academy of Art extension.	<i>Breda 1978, 1981.</i> Extension de l'Académie des Beaux-Arts «Sint Joost».
360	<i>Kassel 1979, 1980.</i> Gekoppelte Einfamilienhäuser mit Freiluftraum.	<i>Kassel 1979, 1980.</i> Linked houses with outdoor room.	<i>Kassel 1979, 1980.</i> Maisons reliées les unes aux autres, avec espace ouvert.
362	<i>Den Haag 1980.</i> Musikzentrum und Wohnungsbau beim «Spui» (Wettbewerb).	<i>Den Haag 1980.</i> Music Centre and housing near «Spui» (competition).	<i>Den Haag 1980.</i> Centre de Musique et habitations près du «Spui» (concours).
363	<i>Frankfurt am Main 1980.</i> «Römerberg», Plan für das Stadtzentrum (Wettbewerb).	<i>Frankfurt am Main 1980.</i> «Römerberg», plan for the town centre (competition).	<i>Frankfurt am Main 1980.</i> «Römerberg», plan pour le centre-ville (concours).
364	<i>Berlin 1981.</i> Kindertagesstätte mit Spielplatz (Wettbewerb).	<i>Berlin 1981.</i> Day nursery and playground (competition).	<i>Berlin 1981.</i> Crèche et aire de jeu (concours).
365	<i>Köln 1982.</i> Stadterweiterung «Mülheim-Nord» (Wettbewerb).	<i>Köln 1982.</i> City development plan «Mülheim-Nord» (competition).	<i>Köln 1982.</i> Plan d'urbanisme «Mülheim-Nord» (concours).
366	<i>Den Haag 1979, 1983, 1984.</i> Ministerium für Soziale Angelegenheiten.	<i>Den Haag 1979, 1983, 1984.</i> Ministry of Social Affairs.	<i>Den Haag 1979, 1983, 1984.</i> Ministère des Affaires Sociales.
368	<i>Hamburg 1983.</i> Bürogebäude «Gruner & Jahr» (Wettbewerb).	<i>Hamburg 1983.</i> «Gruner & Jahr» office building (competition).	<i>Hamburg 1983.</i> Immeuble de bureaux «Gruner & Jahr» (concours).
369	<i>Bonn 1982.</i> Erweiterung Bürogebäude «Friedrich-Ebert-Stiftung» (Wettbewerb).	<i>Bonn 1982.</i> «Friedrich-Ebert-Stiftung» office building extension (competition).	<i>Bonn 1982.</i> Extension de l'immeuble de bureaux «Friedrich-Ebert-Stiftung» (concours).
370	<i>Frankfurt am Main 1985.</i> Bürogebäude «Stadtwerke Frankfurt» (Wettbewerb).	<i>Frankfurt am Main 1985.</i> «Stadtwerke Frankfurt» Municipal Works office building (competition).	<i>Frankfurt am Main 1985.</i> Immeuble de bureaux des «Stadtwerke Frankfurt» (concours).
371	<i>Saint-Denis 1985.</i> Rathausenerweiterung (Wettbewerb).	<i>Saint-Denis 1985.</i> Town hall extension (competition).	<i>Saint-Denis 1985.</i> Extension de l'Hôtel de ville (concours).
372	<i>Berlin 1984, 1985.</i> Filmakademie und Filmmuseum «Esplanade» (Wettbewerb).	<i>Berlin 1984, 1985.</i> «Esplanade» Film Academy and Film Museum (competition).	<i>Berlin 1984, 1985.</i> Académie et Musée du cinéma «Esplanade» (concours).
374	Weitere Projekte.	Further projects.	Projets additionnels.
376	Herman Hertzberger, «Anders als...»	Herman Hertzberger, «The contents of this book...»	Herman Hertzberger, «Ce livre...»
378	Rijk Rietveld, «Um die Entstehung...»	Rijk Rietveld, «To describe...»	Rijk Rietveld, «Pour décrire...»
380	Index: Persönliche Angaben, Bibliographie, Fotografen, Kolophon.	Index: Personal data, bibliography, photographers, colophon.	Index: Notices biographiques, bibliographie, photographes, colophon.